

# 金銀花 與 山銀花



灰氈毛忍冬 *L. macranthoides*



紅腺忍冬 *L. hypoglauca*

## 來源

### 金銀花

為忍冬科植物  
忍冬 *Lonicera japonica* Thunb.  
的乾燥花蕾或帶初開的花

### 山銀花

為忍冬科植物  
灰氈毛忍冬 *Lonicera macranthoides* Hand. -Mazz.、  
紅腺忍冬 *L. hypoglauca* Miq.、  
華南忍冬 *L. confusa* DC.或  
黃褐毛忍冬 *L. fulvotomentosa* Hsu et S. C. Cheng\*  
的乾燥花蕾或帶初開的花

## 概述

金銀花及山銀花為《中國藥典》(2020年版)收載的藥材而未被收載於《中醫藥條例》附表2中。兩者同為忍冬科忍冬屬植物的花蕾，外形相近。《中國藥典》於1963年版首次收載金銀花，當時來源只有忍冬一個品種，1977年版起加入同屬三種植物作來源。根據國家藥典委員會的說明，因藥用歷史、化學成分等存在差異，特別是山銀花中含有大量皂苷類成分，2005年版起把金銀花及山銀花分列，金銀花恢復至單一來源。兩者外形雖相近，但成分有一定差異，應區別使用。

註：

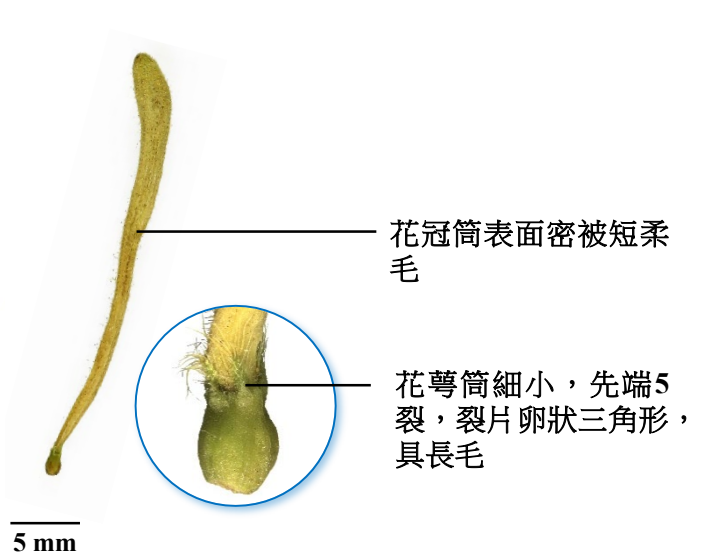
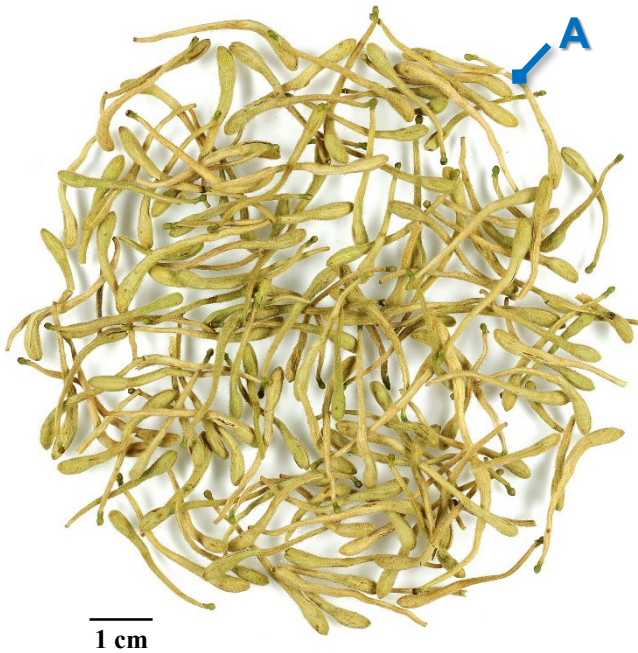
\*目前市面上山銀花的主流品種為灰氈毛忍冬及紅腺忍冬，故是次研究僅收載這兩個品種。

# 金銀花與山銀花

## 鑒別要點

### 金銀花之性狀特徵

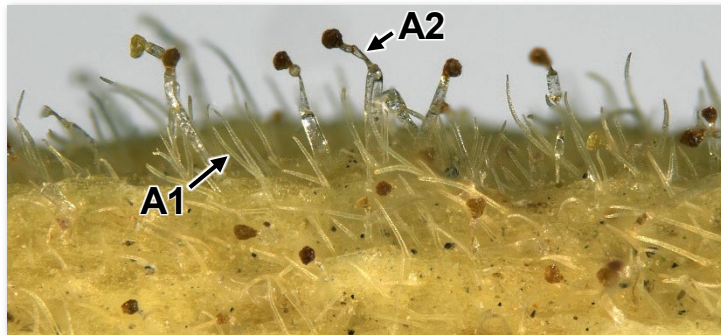
◆ 棒狀，略彎曲



### 微性狀

A1：非腺毛眾多

A2：腺毛眾多，柄長，頭部倒圓錐形或類球形



(花冠筒外表面)

200 μm

## 山銀花之性狀特徵 🔍

### ◆ 棒狀，略彎曲

灰氈毛忍冬  
*L. macranthoides*



紅腺忍冬  
*L. hypoglauca*



1 cm



灰氈毛忍冬  
*L. macranthoides*



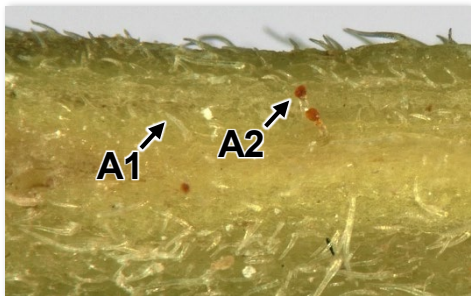
紅腺忍冬  
*L. hypoglauca*

## 微性狀

灰氈毛忍冬 *L. macranthoides*

A1：非腺毛多見

A2：腺毛少見，柄短，頭部倒圓錐形或類球形



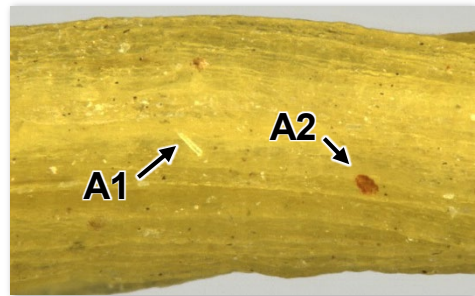
(花冠筒外表面)

200 μm

紅腺忍冬 *L. hypoglauca*

A1：非腺毛偶見或無

A2：腺毛偶見或無，柄極短，頭部表面觀呈類圓形



(花冠筒外表面)







200 μm



# 金銀花與山銀花

## 金銀花與山銀花之粉末顯微特徵比較<sup>#</sup>



	腺毛	厚壁非腺毛
金銀花	 <p>(1) (2)</p> <p>眾多，頭部細胞排成數層：一種較多見，較大而長，側面觀頭部呈倒圓錐形、頂端平坦(1)；另一種較小而短，側面觀頭部呈類圓形、倒圓錐形或略扁圓形(2)</p>	 <p>眾多，單細胞，平直或稍彎曲，較長，表面具細疣狀凸起</p>
(灰氈毛忍冬) 山銀花	 <p>偶見，頭部細胞排成數層，側面觀頭部呈圓盤形或倒圓錐形、頂端微凹或平坦</p>	 <p>可見，單細胞，平直或稍彎曲，較短，表面具細疣狀凸起</p>
(紅腺忍冬) 山銀花	 <p>無或偶見，頂面觀頭部大、呈類圓形，不易見到側面觀，柄極短</p>	 <p>少見，單細胞，平直或稍彎曲，較短，表面具細疣狀凸起</p>

註：

<sup>#</sup>以磨粉機粉碎樣品、過國家標準R40/3系列四或五號篩的粉末，或以刀片輕刮樣品花冠筒外表面、收集所得粉末。

50 μm

## 小結

金銀花與山銀花的主要區別特徵：

		金銀花	山銀花	
			灰氈毛忍冬	紅腺忍冬
性狀及微性狀	花萼	裂片具長毛	裂片具短毛	
	花冠筒外表面	非腺毛及腺毛眾多	非腺毛多見，腺毛少見	非腺毛及腺毛偶見或無
顯微	腺毛	眾多	偶見	無或偶見
	厚壁非腺毛	眾多	可見	少見

更多資訊可參考[香港中藥材標準網頁](#)：



金銀花 — 香港中藥材標準 (第七冊)



山銀花 — 香港中藥材標準 (第八冊)



衛生署

衛生署政府中藥檢測中心

查詢熱線：3188 8079

網址：www.cmro.gov.hk

本小冊子內的資訊，可供發布或複製作非商業用途，但必須註明有關資訊是由衛生署政府中藥檢測中心提供的。除非事先得到衛生署政府中藥檢測中心的書面授權，否則嚴禁複製、改編、分發、發布或提供本小冊子內的資訊作商業用途。